

Call no: B. (NS)PP356

Author: Grunes, Isak Jona.

Title: Funfzigjahrigen Doctor - Jubiläum Sr. Wohlgeboren des kaiserlichen Rathes, Landes und Gerichts - Advokaten ... Doktor Emanuel Blumenfeld ...

Imprint: Lemberg : Buchdruceri Ch Rohatyn, 1878.

Collation: 1 broadside : ill. (border design) ; 38 x 27 cm.

Notes: Type of broadside: Congratulatory poem.

---

הערות: תחילת השיר: דעה והשכל עת נלחמו בשער.

Subject: Laudatory poetry, Hebrew - Germany.  
Hebrew poetry, Modern - Germany.

These images are from the collection of the Library of the Jewish Theological Seminary (JTS). JTS holds the copyrights to these images. The images may be downloaded or printed by individuals for personal use only, but may not be quoted or reproduced in any publication without the prior permission of JTS.

הועתק והוכנס לאינטרנט  
www.hebrewbooks.org  
ע"י חיים תש"ע

# FEST-GEDICH

ZUM

FÜNFZIGJÄHRIGEN DOCTOR-JUBILÄUM

Sr. Wohlgeboren des kaiserlichen Rathes, Landes- und Gerichts-Advokaten

Herrn

## Doktor<sup>'s</sup> Emanuel Blumenfeld

*Inhabers des goldenen Verdienstkreuzes mit der Krone, Gründers und Inspektors der isr. Volksschulen, des isr. Waisenhauses, der Kleinkinderbewahranstalt und des isr. Tempels, em: Cultusgemeinde-Vorstandes in Lemberg etc. etc.*

am 12. April 1878.

רָעָה וְהִשְׁפִּיר עַת נִלְחַמוּ בְּשַׁעַר  
אֶת אַנְשֵׁים לֹא בִּינוֹת לָמוֹ  
קִנּוֹת חֲכָמָה לֹא אָבוּ בְּסִיד וּבַעַד  
טָעוּ מִדְּרָךְ אֵמֶת , חֲשָׁךְ בְּסִמוֹ  
אִי בְּמַעַט כֹּל תִּקְוָה אֶבְדָּה  
רְסִסָּה הַתְּבוּנָה , בְּמַעַט שְׂאוֹל יִרְדָּה  
מִמִּזְרַח שֶׁמֶשׁ הַהִשְׁפִּירָה , בֵּין בּוֹכֵי שָׁמַיִם  
נִרְאָה לַעִיר לַעֲמֻפְעָרָג זֶה חֲמִשִּׁים שָׁנָה  
הָקָם בְּאָדָם יוֹפִיץ אֹרֹךְ פְּעֻלָּתוֹ  
מִנְחָם ! אֵתָּה הַכּוֹכֵב לַעֲרֵת מִי מָנָה !  
עוֹז נֶגֶד מוֹרְדֵי אֹר הַתְּאוֹרָה בַּפֶּחַ  
מִיָּדָם הַתְּיַצֵּבֶת , גְּתִיבוֹת לִסְקֵל מַחוּה  
נִהְלֵת אִי מִנְחָם אֵת עֲדַתְנוּ  
יְעוֹרָף הַסְּבוּי הָאוֹיְבִים בְּמִתְחַמָּה  
אֲחִירֵךְ מִשְׁכֵּת יַחַד לְבַבֵּנוּ  
לְאוֹרֵךְ נִסְעָה גַם עִתָּה בִּיד רַמָּה  
בֵּית הַיְתוּמִים יִסְדָּת וּבֵית מַחֲסֵה לְיִלְדֵינוּ  
לְהַשְׁגִּיחַ עֲלֵיהֶם שִׁמְתָה עֵין פְּקוּחָה  
וְגַם בֵּית הַסֵּפֶר יִסְדָּת לְשִׁמְחַת נַפְשֵׁינוּ  
מִקוֹם לְמוֹד תּוֹרָה , חֲכָמָה וְהוֹכְחָה  
עוֹרָתָה גַם לִיסֵד אֵת בֵּית הַתְּפִלָּה .  
נִחְמַתְנוּ מִנְחָם ! קָה יֵאֱתָה תִּהְלֵה !  
כִּי אֵת תִּסְאָרָה שְׁלַח קָה מִלְּפָנֵינוּ  
עֲשֵׂה לְיַעֲצוֹ תִּסְאָרָת בְּנֵי עַמְנוּ  
לְךָ הַגְּבֵר יֵאֱתָה זֹאת הַמִּתְנַהֵה !  
לְךָ יֵאֱרִיךְ יְמֵיךָ עַד מֵאָה וְעֶשְׂרִים שָׁנָה !

In tiefster Ehrfurcht gewidmet und verfasst von

Isak Jona Grünes

pat. Lehrer an der II. isr. Volksschule in Lemberg.